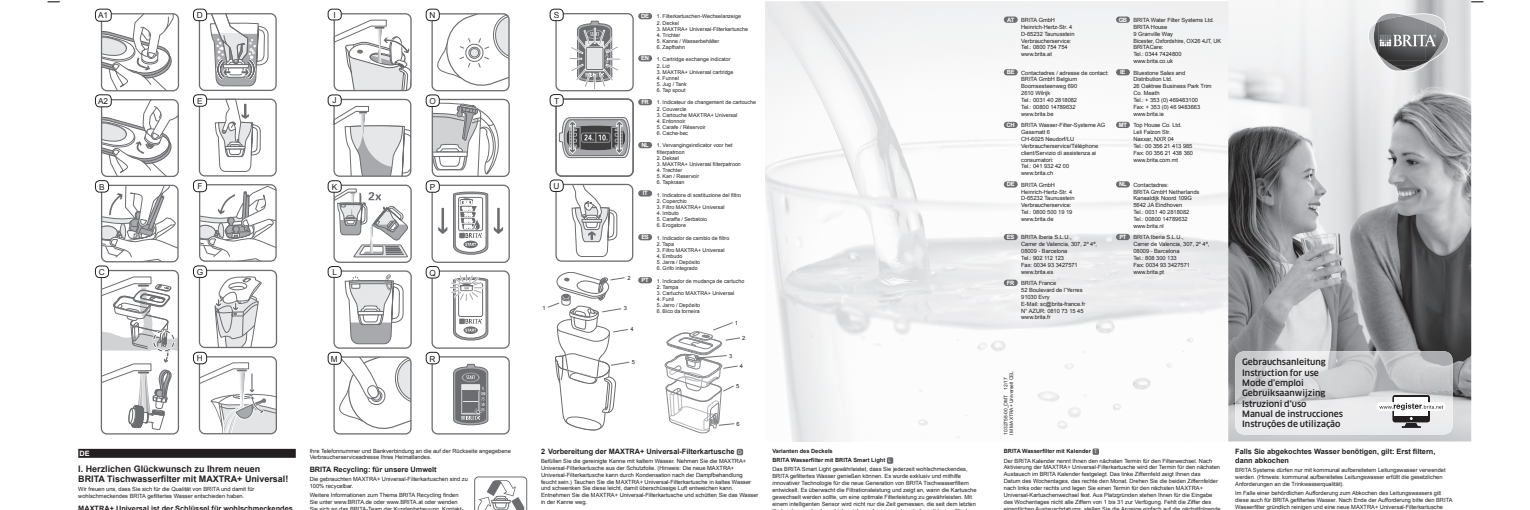
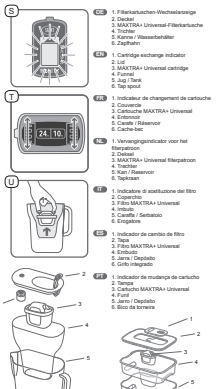

A1
A2
B
C
D
E
F
G
H
S
T
U
M
N
R
2x
24. 10.
BRITA
1. Filterkartuschen-Wechselanzeige
2. Deckel
3. MAXTRA+ Universal-Filterkartusche
4. Trichter
5. Kern / Wasserbehälter
6. Zapfhahn
1. Cartridge exchange indicator
2. Lid
3. MAXTRA+ Universal cartridge
4. Funnel
5. Jug / Tank
6. Tap spout
1. Indicateur de changement de cartouche
2. Couvercle
3. Cartouche MAXTRA+ Universal
4. Entonnoir
5. Carafe / Réservoir
6. Cache-bec
1. Indicatore di sostituzione del filtro
2. Coperchio
3. Filtro MAXTRA+ Universal
4. Imbuto
5. Caraffa / Serbatoio
6. Erogatore
1. Indicador de cambio de filtro
2. Tapa
3. Filtro MAXTRA+ Universal
4. Embudo
5. Jarra / Depósito
6. Grifo (vertedor)
1. Indicatore di mudanza de cartucho
2. Tampa
3. Cartucho MAXTRA+ Universal
4. Funil
5. Jarro / Depósito
6. Bico da torneira
1. Indicator de schimbare a filtrului
2. Capac
3. Cartușul MAXTRA+ Universal
4. Pâlnie
5. Carafă / Rezervor
6. Ciocul de turnare
1. Filtre kartuşu Değişim göstergesi
2. Kapak
3. MAXTRA+ Universal-Filtre kartuşu
4. Huni
5. Sürahi / Depo
6. Boşaltma ucu
1. Ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου
2. Καπάκι
3. Φυσίγγιο MAXTRA+ Universal
4. Χωνί
5. Κανάτα / Δοχείο
6. Στόμιο εκροής
1. Wskaźnik wymiany wkładu
2. Pokrywa
3. Wkład MAXTRA+ Universal
4. Lejek
5. Dzbanek / Pojemnik
6. Dziobek
1. Indikator pro výměnu vložky
2. Víko
3. Vložka MAXTRA+ Universal
4. Nálevka
5. Konvice / Nádoba
6. Hubice
1. Indikátor výmeny filtračnej vložky
2. Veko
3. Filtračná vložka MAXTRA+ Universal
4. Lievik
5. Kanvica / Nádoba
6. Hubica
1. Indikátor výměny filtrační vložky
2. Víko
3. Filtrační vložka MAXTRA+ Universal
4. Nálevka
5. Konvice / Nádoba
6. Hubice
1. Indikátor cambiar filtro
2. Tapa
3. Cartucho MAXTRA+ Universal
4. Embudo
5. Jarra / Depósito
6. Grifo (vertedor)
1. Indicador de cambio de filtro
2. Tapa
3. Cartucho MAXTRA+ Universal
4. Embudo
5. Jarra / Depósito
6. Grifo (vertedor)
1. Indicador de substituição do filtro
2. Tampa
3. Cartucho MAXTRA+ Universal
4. Funil
5. Jarro / Depósito
6. Bico da torneira
1. Indicator de schimbare a filtrului
2. Capac
3. Cartușul MAXTRA+ Universal
4. Pâlnie
5. Carafă / Rezervor
6. Ciocul de turnare
1. Filtre kartuşu Değişim göstergesi
2. Kapak
3. MAXTRA+ Universal-Filtre kartuşu
4. Huni
5. Sürahi / Depo
6. Boşaltma ucu
1. Ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου
2. Καπάκι
3. Φυσίγγιο MAXTRA+ Universal
4. Χωνί
5. Κανάτα / Δοχείο
6. Στόμιο εκροής
1. Wskaźnik wymiany wkładu
2. Pokrywa
3. Wkład MAXTRA+ Universal
4. Lejek
5. Dzbanek / Pojemnik
6. Dziobek
1. Indikátor pro výměnu vložky
2. Víko
3. Filtrační vložka MAXTRA+ Universal
4. Nálevka
5. Konvice / Nádoba
6. Hubice
1. Indikátor výmeny filtračnej vložky
2. Veko
3. Filtračná vložka MAXTRA+ Universal
4. Lievik
5. Kanvica / Nádoba
6. Hubice

10220720 DE/IT/ES/PT/GR/CZ/PL/SK/LU/HU/RO/SI/HR/BA/RS/MK/AL/BG/EE/LT/LV/RU 3
06.12.17 15:29



IT

I. Ci complimentiamo per l'acquisto della nuova caraffa filtrante BRITA con MAXTRA+ Universal!

Grazie per aver scelto la qualità BRITA per un'acqua filtrata BRITA dal sapore più pulito e fresco.

MAXTRA+ Universal è il cuore del sistema filtrante BRITA per un'acqua filtrata dal sapore più pulito e fresco

L'innovativa BRITA MicroFlow Technology garantisce una filtrazione dell'acqua molto più potente:

- I nuovi microgranuli di carboni attivi sono realizzati con gusci di noci di cocco naturale. Grazie alla BRITA MicroFlow Technology gli ioni argento che alternano sapore e odore dell'acqua, come il cloro, sono adsorbite e trattenute efficacemente dai milioni di pori presenti nei microgranuli di carbone attivo del filtro.
- I granuli a scambio ionico garantiscono una riduzione efficace e consolidata degli accumuli di calcare per una protezione affidabile degli elettrodomestici.
- Riduzione efficace di metalli come piombo e rame, che potrebbero essere presenti nell'acqua a causa di problemi con le tubature.

Per un'acqua dal sapore più pulito e fresco in brande caldo e freddo e per cucinare.

I contaminanti o le altre sostanze eliminate o ridotte con questo sistema di trattamento dell'acqua non sono necessariamente presenti nella propria acqua di rubinetto.

MAXTRA+ Universal FlowControl: filtrazione perfetta

MAXTRA+ Universal FlowControl garantisce il tempo di filtrazione perfetto per ottenere i migliori risultati grazie all'sfoggiamento del filtro MAXTRA+ Universal nell'imbuto della caraffa filtrante BRITA.

Durata utile del filtro MAXTRA+ Universal

La durata del filtro MAXTRA+ Universal dipende dalla qualità dell'acqua locale, ad esempio della durezza dell'acqua.

I filtri MAXTRA+ Universal filtrano fino a 100 litri in un'area con acqua dura (principalmente basata sulla durezza temporanea, con una durezza in gradi tedeschi da 12° a 14,5°).

Per assicurare prestazioni ottimali, sostituire il filtro MAXTRA+ Universal ogni quattro settimane. Per ricordare di sostituire il filtro, la caraffa filtrante BRITA è dotata di un indicatore di sostituzione del filtro.

Oltre 50 anni di esperienza sono una garanzia di qualità

Da oltre 50 anni BRITA rappresenta l'innovazione e il massimo della qualità nello sviluppo di caraffe filtranti. Per soddisfare le più elevate esigenze di qualità, in BRITA si eseguono rigorosi controlli di qualità interni ed esterni. L'indipendente e riconosciuto istituto TÜV SÜD controlla regolarmente la qualità costante delle caraffe filtranti e dei filtri per uso domestico. TÜV SÜD certifica la qualità alimentare delle caraffe filtranti BRITA e dei filtri MAXTRA+ Universal in conformità alla legislazione tedesca ed europea.

Soddisfazione al 100%: la garanzia BRITA

BRITA è certa che i propri prodotti siano in grado di soddisfare le vostre esigenze di qualità e prestazione. Se non siete completamente soddisfatti del vostro prodotto, BRITA garantisce la restituzione del prezzo pagato entro 30 giorni dalla data dell'acquisto. Inviate la caraffa filtrante con la ricevuta di acquisto in originale, le motivazioni della restituzione, il vostro nome completo, il numero di telefono e i vostri dati bancari al servizio assistenza consumatori BRITA di zona indicato sul retro.

Riciclaggio BRITA: per la salvaguardia dell'ambiente

Tutti i film MAXTRA+ Universal sono riciclabili al 100%.

Per la massima comodità, BRITA dispone di un ampio programma di ritiramento gratuito. Per informarsi su tutti i punti di raccolta, BRITA garantisce il riciclaggio e il riutilizzo di tutte le materie prime.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio BRITA consultate il sito www.brita.net oppure contattate il servizio di assistenza alla clientela BRITA, inoverete gli indirizzi sul retro. Gli indirizzi sono disponibili sul retro.

II. Istruzioni d'uso

Per ottenere i migliori risultati dalla vostra caraffa filtrante BRITA, seguite attentamente le istruzioni.

1 Istruzioni per la pulizia della vostra nuova caraffa filtrante BRITA prima del primo utilizzo e a ogni cambio del filtro

Imbuto e caraffa

Resistenti in lavastoviglie (max 50 °C).

Se dovesse verificarsi, gli elementi fortemente decolorianti (ad es., ketchup, senape), lavare la caraffa filtrante BRITA. Per evitare una possibile discoloranione della caraffa filtrante BRITA, non lasciare la caraffa con parti contenenti resti di cibi fortemente decolranti.

Si prega di lavare MaxtraPlus Fun solo a mano con acqua fredda o tiepida.

Coperchio con BRITA Smart Light

Prima di lavare il coperchio in lavastoviglie, rimuovere la BRITA Smart Light, contenente in senso antiorario.

La BRITA Smart Light rimossa non deve essere lavata in lavastoviglie. Dopo la rimozione, pulire la BRITA Smart Light a mano, utilizzando un panno morbido e umido. Dopo aver lavato il coperchio, ripozizionare la BRITA Smart Light su di esso nuotandola in senso orario finché non si blocca.

Coperchio con BRITA Meter

Prima di lavare il coperchio in lavastoviglie, rimuovere il BRITA Meter. Premere le due linguette su ciascun lato del BRITA Meter e piegare all'indietro il BRITA Meter verso il manico per rimuoverlo completamente. Il BRITA Meter rimosso non deve essere lavato in lavastoviglie. Pulire a mano il BRITA Meter rimosso.

Coperchio con BRITA Memo ⓘ o BRITA Calendar ⓘ non removibili

Non lavare il coperchio in lavastoviglie. Lavare il coperchio a mano.

Caraffa filtrante BRITA con erogatore

Far scorrere acqua calda attraverso l'erogatore e asciugarlo internamente con un bastoncino di cotone o con qualcosa di simile. Serrare a mano il dado di raccordo per prevenire perdite. È possibile smontare facilmente il rubinetto svitando il tappo situato sotto la leva, pulendo l'erogatore e i suoi componenti.

Suggerimento: Usare prodotti delicati e privi di abrasivi. Per disincrostare il coperchio, il BRITA Meter e la BRITA Smart Light, utilizzare un normale liquido disincrostante domestico a base di acido citrico.

2 Preparazione del filtro MAXTRA+ Universal

Riempite la caraffa pulita con acqua fredda. Rimuovere la pellicola protettiva dal filtro MAXTRA+ Universal (nota: il nuovo filtro MAXTRA+ Universal potrebbe essere umido a causa del trattamento a vapore). Immergere il filtro MAXTRA+ Universal in acqua fredda e agitarlo delicatamente per eliminare eventuali bolle d'aria. Rimuovere il filtro MAXTRA+ Universal e gettare l'acqua utilizzata.

3 Alloggiamento del filtro MAXTRA+ Universal

Inserire l'imbuto nella caraffa. Collocare il filtro MAXTRA+ Universal nell'incavo dell'imbuto e premere verso il basso fino a quando sarà saldamente in posizione.

4 Riempimento della caraffa filtrante BRITA

Il sistema di riempimento dipende dalle caratteristiche del coperchio del proprio modello di caraffa filtrante BRITA. L'acqua nell'imbuto, scorrendo attraverso il filtro, raggiunge la parte inferiore della caraffa.

Varianti del coperchio

Caraffa filtrante BRITA con coperchio ad apertura automatica

Se la caraffa filtrante BRITA è dotata di un BRITA Meter, capovolgete il coperchio e inserite il BRITA Meter nel coperchio. Inserite il gancio posteriore del BRITA Meter in "START" nel supporto di montaggio nel coperchio. Piegate il BRITA Meter in avanti fino a quando sarà saldamente in posizione.

Aggiunsiere il coperchio al corpo della caraffa e premerlo verso il basso in direzione del manico.

Riempire la caraffa filtrante BRITA con acqua fredda direttamente dal rubinetto. Il flusso dell'acqua fa sollevare il coperchio con apertura automatica. Il coperchio con apertura si chiude automaticamente una volta raggiunto il massimo livello di riempimento.

Caraffa filtrante BRITA con coperchio ribaltabile

Agganciare delicatamente il coperchio al corpo della caraffa fino a quando sarà saldamente in posizione. Aprire il coperchio ribaltabile e posizionare l'apertura sotto il rubinetto. Riempire la caraffa filtrante BRITA con acqua fredda direttamente dal rubinetto.

Caraffa filtrante BRITA senza apertura filtrante

Togliere il coperchio e riempire l'imbuto con acqua fredda del rubinetto. Agganciare il coperchio al corpo della caraffa e premerlo fino a quando sarà in posizione.

5 Attivazione del filtro MAXTRA+ Universal

Il filtro MAXTRA+ Universal deve essere attivato con i primi due riempimenti. Gettare via l'acqua del primo riempimento. Il secondo riempimento è corretto.

Dall'terzo riempimento, il filtro MAXTRA+ Universal è pronto all'uso: potrai così approfittare l'acqua filtrata BRITA dal sapore più fresco.

In caso di rilascio di particelle di carbone, lavare l'imbuto e inserire nuovamente il filtro. Per informazioni dettagliate sulla particolare, vedere il paragrafo "Tracce naturali" nella sezione "Note importanti".

6 Indicatore di sostituzione del filtro

L'indicatore di sostituzione del filtro BRITA segnala quando è necessario cambiare il filtro MAXTRA+ Universal. L'indicatore si trova sul coperchio della caraffa filtrante BRITA. Per garantire la qualità dell'acqua filtrata BRITA raccomanda di sostituire il filtro MAXTRA+ Universal almeno ogni quattro settimane.

Varianti del coperchio

Caraffa filtrante BRITA con BRITA Smart Light

Con BRITA Smart Light sarà sempre disponibile l'acqua filtrata BRITA dal sapore più pulito e fresco. Il BRITA Smart Light sviluppato esclusivamente per garantire prestazioni di caraffe filtranti BRITA, ricorrendo alla tecnologia più moderna. Verifica le prestazioni di filtrazione e indica in modo intuitivo quando è il momento di sostituire il filtro per prestazioni di filtrazione ottimali. Usando un sensore intelligente, non solo misura il tempo dall'ultima sostituzione del filtro, ma prende in considerazione anche il volume di acqua filtrato.

Prima del primo utilizzo e dopo ogni sostituzione del filtroMAXTRA+ Universal, premere il tasto reset LED per 2 secondi circa ⓘ, finché la luce LED non lampeggia tre volte ⓘ. A questo punto la caraffa filtrante è pronta all'uso.

A ogni uso della caraffa filtrante, la BRITA Smart Light farà notare se è arrivato il momento di sostituire il filtro tramite luci lampeggianti di colori diversi.

Luce verde: MAXTRA+ Universal filtra con prestazioni ottimali.

Luce gialla: è quasi arrivato il momento di sostituire il filtro, fare scorta.

Luce rossa: sostituire il filtro. La luce rossa si accenderà dopo 4 settimane o dopo 100 l di acqua filtrata, considerando il volume filtrato.

È possibile verificare lo stato del filtro prestazione di filtrazione in qualsiasi momento. È sufficiente premere sulla BRITA Smart Light con il dito per vedere lo stato effettivo del filtro.

Caraffa filtrante BRITA con BRITA Meter

Guidi in ogni momento l'acqua filtrata BRITA dal sapore più pulito e fresco grazie all'intelligente BRITA Meter, sviluppato esclusivamente per filtri MAXTRA+ Universal. BRITA Meter verifica le prestazioni di filtrazione e indica la durata rimanente del filtro. Il rilascio del BRITA Meter nel coperchio permette in considerazione il volume di acqua filtrata, la qualità dell'acqua (durezza) e il tempo.

Dopo aver attivato il filtro MAXTRA+ Universal, rimuovere la pellicola protettiva dal display del BRITA Meter premendo il tasto "START" per circa una secondi finché non vengono visualizzate tutte e quattro le barre. Rilasciare il pulsante non appena il display inizia a lampeggiare.

Fino a quando il display mostra "O.K.", il filtro MAXTRA+ Universal funziona con prestazioni ottimali. La percentuale in corrispondenza del display indica la capacità rimanente del filtro MAXTRA+ Universal. Le gocce d'acqua che lampeggiano dalla cima alla base del display indicano che la filtrazione procede correttamente. Se lampeggia il simbolo del filtro "NEW", è necessario sostituire il filtro MAXTRA+ Universal.

Caraffa filtrante BRITA con Memo

Il BRITA Memo ricorda di sostituire il filtro MAXTRA+ Universal ogni quattro settimane. Dopo aver attivato il filtro MAXTRA+ Universal, rimuovere la pellicola protettiva dal display del BRITA Meter e premere il tasto "START" per circa tutte le quattro barre lampeggiano. Rilasciare il pulsante non appena il display inizia a lampeggiare. Il BRITA Memo indica che il BRITA Memo è funzionante. Ciascuna barra si riferisce a circa una settimana di durata utile. La durata raccomandata per il filtro MAXTRA+ Universal è di quattro settimane e corrisponde a quattro barre o ad 100 %. Al termine di ciascuna settimana una barra scompare per indicare la durata rimanente del filtro MAXTRA+ Universal. Sostituire il filtro MAXTRA+ Universal quando tutte le barre sono scomparse e la freccia inizia a lampeggiare.

Caraffa filtrante BRITA con Calendar

Il BRITA Calendar indica la successiva data di sostituzione. Dopo l'attivazione del filtro MAXTRA+ Universal, premete il tasto reset LED per circa 2 secondi finché non lampeggia tutte le barre. Rilasciare il pulsante non appena il display inizia a lampeggiare. Un punto lampeggiante sull'angolo inferiore destro del display indica che il BRITA Memo è funzione